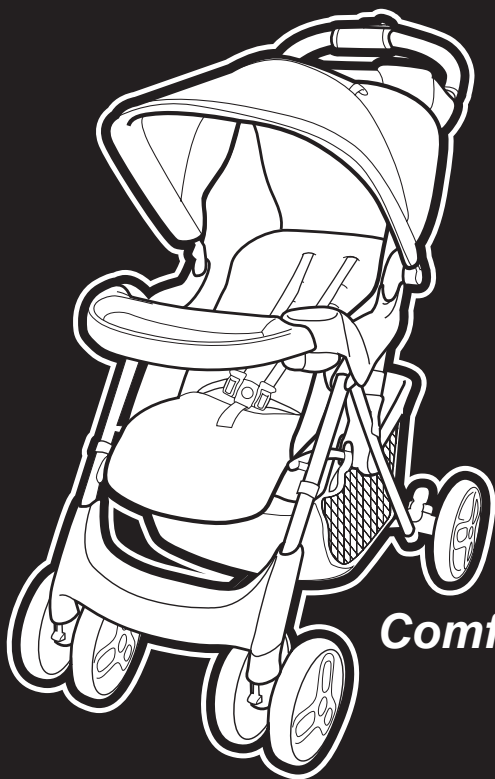




- **Stroller • Poussette**
- **Cochecito** عربة الأطفال •



Comfy Cruiser™



Owner's Manual
Manual del propietario
Manuel D'Utilisateurr

دليل المستخدم

gracobaby.eu • graco.co.uk • gracobaby.pl

GIM-0102B



Failure to follow these warnings and the assembly instructions could result in serious injury or death.

- **PLEASE SAVE OWNER'S MANUAL FOR FUTURE USE.**
- **ADULT ASSEMBLY REQUIRED.**
- **NEVER LEAVE** child unattended. Always keep child in view while in stroller.
- **AVOID SERIOUS INJURY** from falling or sliding out. Always use seat belt. After fastening buckles, adjust belts to get a snug fit around your child.
- **AVOID FINGER ENTRAPMENT:** Use care when folding and unfolding the stroller. Be certain the stroller is fully erected and latched before allowing your child near the stroller.
- **NEVER USE STROLLER ON STAIRS** or escalators. You may suddenly lose control of the stroller or your child may fall out. Also, use extra care when going up or down a step or curb.
- **STROLLER TO BE USED** only at walking speed. Product not intended for use while jogging, skating, etc.
- **USE OF THE STROLLER** with a child weighing more than 50 lbs (22.7 kg) or taller than 45 in. (114.3 cm) will cause excessive wear and stress on the stroller. Use the stroller with only one child at a time.
- **TO PREVENT TIPPING,** do not place more than 3 lbs (1.4 kg) on the parent's tray.
- **TO AVOID BURNS,** never put hot liquids in the parent's tray.
- **TO PREVENT A HAZARDOUS, UNSTABLE CONDITION,** never place purses, shopping bags, parcels or accessory items (other than approved Graco stroller bags) on the handle. Never place anything on the canopy.
- **TO PREVENT A HAZARDOUS, UNSTABLE CONDITION,** do not place more than 10 lbs (4.5 kg) in the storage basket.
- **DO NOT** use storage basket as a child carrier.
- **DO NOT ALLOW** your child to stand on the basket. It may collapse and cause injury.
- **NEVER PLACE** child in the stroller with head toward front of stroller.
- **NEVER ALLOW YOUR STROLLER** to be used as a toy.
- **DISCONTINUE USING YOUR STROLLER** should it become damaged or broken.

WARNING

- **AVOID STRANGULATION.**

DO NOT place items with a string around your child's neck, suspend strings from this product, or attach strings to toys.

USING GRACO® INFANT CAR SEAT WITH STROLLER:

- **THIS STROLLER IS ONLY COMPATIBLE WITH GRACO® SNUGRIDE® INFANT CAR SEATS WITH CLICK CONNECT™.** Only use with Graco® infant car seats that have the Click Connect™ logo. Improper use of this stroller with other manufacturers' car seats may result in serious injury or death.



- **READ THE MANUAL** provided with your Graco car seat before using it with your stroller.
- **ALWAYS SECURE** your child with the car seat harness when using the car seat in the stroller.
If your child is already in the car seat, check that the child is secured with the harness.



MISE EN GARDE

Manquer de suivre ces avertissements et les instructions d'assemblage peut entraîner de sérieuses blessures ou un décès.

- **VEILLER GARDER LE MANUEL D'UTILISATEUR POUR USAGE ULTÉRIEUR.**
- **ASSEMBLAGE PAR UN ADULTE REQUIS.**
- **NE LAISSEZ JAMAIS** votre enfant sans surveillance. Ayez toujours l'enfant en vue.
- **ÉVITEZ DE SÉRIEUSES** blessures. Utilisez toujours la ceinture de sécurité. Après avoir attaché les boucles, ajustez les ceintures pour obtenir un ajustement confortable autour de votre enfant.
- **ÉVITER DE COINÇER LES DOIGTS:** Plier ou déplier la poussette avec soin. Soyez assuré(e) que la poussette est bien droite et que les loquets sont bien enclenchés avant de laisser votre enfant près de la poussette.
- **NE JAMAIS UTILISER LA POUSSETTE SUR LES ESCALIERS** ou les escaliers roulants. L'enfant pourrait tomber ou vous pourriez perdre le contrôle de la poussette. Aussi, soyez très prudent lorsque vous montez et descendez une marche ou le bord du trottoir.
- **LA POUSSETTE DOIT ÊTRE UTILISÉE** pour la marche seulement. Ce produit n'est pas conçu pour usage pendant la course à pied, pour patiner, etc.
- **L'USAGE DE LA POUSSETTE** avec un enfant pesant plus de 22,7 kg (50 livres) ou mesure plus de 114.3 cm (45 po) occasionnera une usure et une tension excessive à la poussette. Utilisez la poussette avec seulement un enfant à la fois.
- **POUR NE PAS DÉSÉQUILIBRER LA POUSSETTE,** NE PAS charger le plateau à plus de 1,4 kg (3 livres).
- **POUR ÉVITER LES BRÛLURES,** ne jamais mettre de liquides brûlants dans le plateau pour parents.
- **POUR ÉVITER DES CONDITIONS HASARDEUSES ET INSTABLE,** ne jamais placer de sacs à main ou de magasinage, de colis ou d'accessoires (autres que les sacs à poussette Graco approuvés) sur la poignée ou le baldaquin. Ne jamais placer quoi que ce soit sur le baldaquin.

MISE EN GARDE

- **POUR ÉVITER DES CONDITIONS HASARDEUSES**, ne placez jamais plus de 4,5 kg (10 livres) dans le panier.
- **NE PAS** utiliser le panier comme porte-bébé.
- **NE LAISSEZ PAS** votre enfant debout sur le panier. Il pourrait s'écrouler et causer des blessures.
- **NE JAMAIS PLACER** l'enfant dans la poussette avec la tête vers l'avant de la poussette.
- **NE JAMAIS UTILISER LA POUSSETTE** comme un jouet.
- **CESSEZ L'USAGE DE VOTRE POUSSETTE** si elle devient endommagée ou brisée.
- **ÉVITEZ D'ÉTRANGLEMENT.** NE JAMAIS accrocher des objets avec ficelles autour du cou de votre enfant, suspendre des ficelles au-dessus de ce produit, ou attacher des jouets à des ficelles.

UTILISATION DU PORTE-BÉBÉ GRACO® AVEC LA POUSSETTE:

- **CETTE POUSSETTE N'EST COMPATIBLE QU'AVEC LES SIÈGES D'AUTO POUR BÉBÉ SNUGRIDE® DE GRACO® AVEC CLICK CONNECT™.**

Utiliser uniquement avec des sièges d'auto pour bébé de Graco®

portant le logo Click Connect™.



Ne pas se conformer à toutes les mises en garde et instructions de montage peut causer des blessures corporelles sérieuses ou même la mort.

- **LIRE LE MANUEL** d'utilisateur fourni avec votre porte-bébé Graco avant de l'utiliser avec cette poussette.
- **TOUJOURS ATTACHER** votre enfant avec le harnais du porte-bébé lorsqu'il est utilisé avec la poussette. Si votre enfant est déjà dans le porte-bébé, s'assurer qu'il est attaché avec le harnais.

ADVERTENCIA

Si no se obedecen estas advertencias y se siguen las instrucciones de montaje, podría resultar en lesiones graves o la muerte.

- **POR FAVOR, CONSERVELO EL MANUAL DEL PROPIETARIO PARA UTILIZARLO EN EL FUTURO.**
- **SE REQUIERE MONTAJE POR UN ADULTO.**
- **NUNCA DEJE** a su niño desatendido. Siempre tenga su niño a la vista.
- **EVITE UNA LESIÓN** seria debido a una calda o resbalamiento del asiento. Use siempre el cinturón de seguridad. Luego de ajustar las hebillas, ajuste las correas para que queden ajustadas alrededor de su niño.
- **EVITE APRETARSE LOS DEDOS:** Use cuidado cuando abre y cierra el cochecito. Asegúrese de que el cochecito esté totalmente montado y estable antes de que su niño esté se acerque al cochecito.
- **NUNCA USE EL COCHECITO EN LAS ESCALINATAS** o las escaleras mecánicas. Usted puede perder súbitamente el control del cochecito, o su niño podrá caerse. Asimismo, tenga cuidado especial cuando suba o baje un escalón o la calzada.
- **EL COCHECITO DEBE SER USADO** solamente a velocidad de caminar. El producto no está destinado para usarlo mientras está corriendo, patinando, etc.
- **SI USA EL COCHECITO** para un niño que pese más de 50 libras (22,7 kg) o más alto que 45 pulgadas (114.3 cm) causará desgaste y tensión excesiva en el cochecito. Empléelo solamente con un niño a la vez.
- **PARA EVITAR VOLCAMIENTOS,** no ponga mas de 3 libras (1,4 kg) sobre la bandeja.
- **EVITE QUEMADURAS,** nunca ponga liquidos calientes sobre la bandeja para padres.
- **PARA PREVENIR UNA SITUACIÓN PELIGROSA Y INESTABLE,** nunca ponga carteras, bolsas, paquetes o accesorios (que no sean las bolsas para cochecito aprobadas por Graco) en la manija. No ponga nunca nada sobre la capota.
- **NO DEJE QUE** su niño se pare en la canasta. Puede desmoronarse y causar daño.

ADVERTENCIA

- **PARA PREVENIR UNA SITUACIÓN PELIGROSA**, no coloque más de 10 libras (4,5 kg) en la canasta.
- **NO** use dicha canasta para transportar el niño.
- **NUNCA COLOQUE** el niño en el cochecito con la cabeza en la delantera parte del cochecito.
- **NUNCA DEJE QUE EL COCHECITO** sea usado como juguete.
- **PARE DE USAR EL COCHECITO** si éste se daña o se quiebra.
- **EVITE LA ESTRANGULACIÓN.** NO coloque artículos con cuerdas alrededor del cuello del niño, o suspenda cuerdas del producto, o coloque cordones en los juguetes.

USO DEL TRANSPORTADOR PARA BEBÉ GRACO® CON EL COCHECITO:

- **ESTE COCHECITO SOLAMENTE ES COMPATIBLE CON LOS ASIENTOS DE AUTOMÓVIL PARA BEBÉ GRACO® SNUGRIDE® CON CLICK CONNECT™.** Úselo solamente con los asientos de automóvil para bebé de Graco® que tienen el logotipo Click Connect™.



El uso inadecuado de este cochecito con asientos para automóvil de otros fabricantes podría resultar en lesiones serias o la muerte.

- **LEA EL MANUAL** incluido con su transportador Graco antes de usarlo con su cochecito.
- **ASEGURE SIEMPRE** a su niño con el arnés del transportador cuando usa el transportador en el cochecito. Si su niño ya está en el transportador, verifique que esté asegurado con el arnés.

Parts list • Liste des pièces • Lista de las piezas

Check that you have all the parts for this model **BEFORE** assembling your product. If any parts are missing, call Customer Service.

Tools Required:

Hammer

Vérifiez que vous avez toutes les pièces pour ce modèle **AVANT** d'assembler votre produit. S'il vous manque des pièces, communiquez avec notre servAice à la clientèle.

Outils nécessaires:

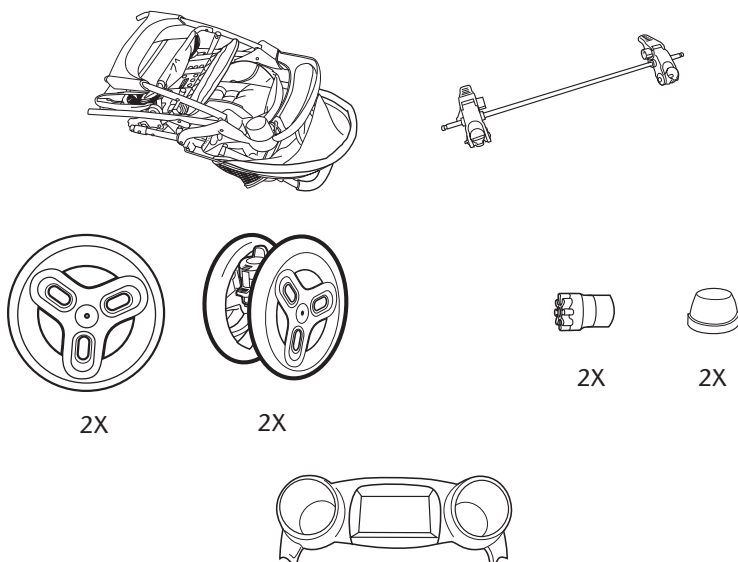
Marteau

Verifique que tiene todas las piezas de este modelo **ANTES** de armar su producto. Si falta alguna pieza, llame al Departamento de Servicio al Cliente.

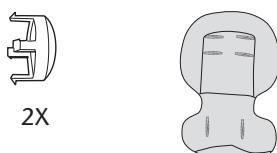
Herramienta necesaria:

Martillo

ALL MODELS • TOUS MODÈLES • TODOS MODELOS



ON CERTAIN MODELS • SUR CERTAINS MODÈLES • EN CIERTOS MODELOS

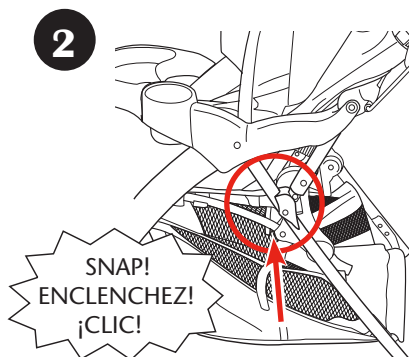
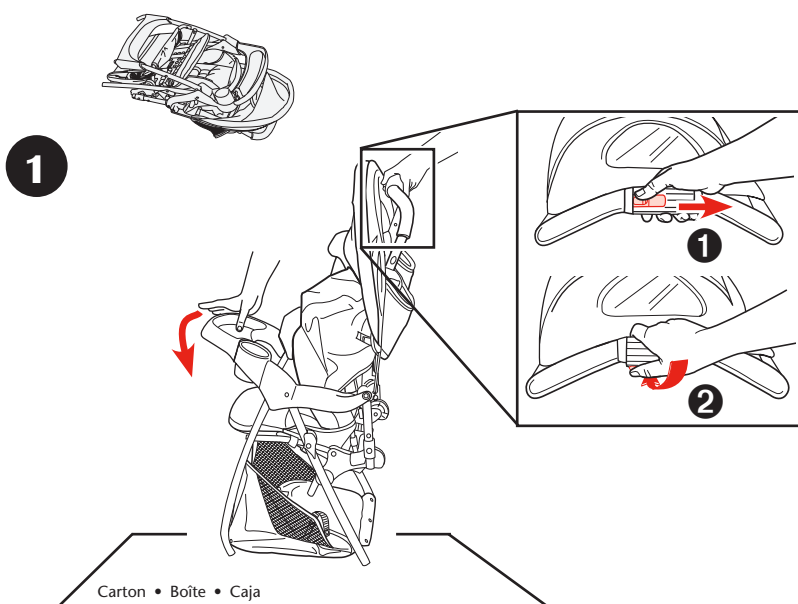


To Open Stroller • Ouvrir la poussette • Abrir el cochecito

Before assembly be sure to place stroller on top of a piece of cardboard or other protective cover to prevent damage to floor surface.

Avant le montage, s'assurer de placer la poussette sur un support, un carton ou une housse protectrice pour prévenir les dommages à la surface du plancher.

Antes de armarlo, tenga la seguridad de poner el cochecito arriba de un pedazo de cartón u otro tipo de protección para prevenir el daño a la superficie del piso.



CHECK that the stroller is completely latched open before continuing.

S'ASSURER que la poussette est entièrement dépliée (en tentant de la replier) avant de poursuivre.

VERIFIQUE que el cochecito esté completamente trabado en la posición abierta antes de continuar.

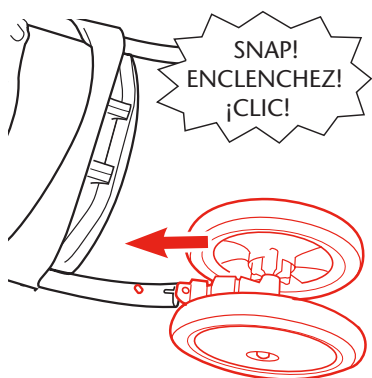
Front Wheels • Les roues avant

• Las ruedas delanteras



2X

1



Turn stroller over.

Retournez la poussette.

Vuelque el cochecito.

CHECK that wheels are securely attached by pulling on wheel assemblies.

ASSUREZ-VOUS que les roues sont attachées solidement en tirant sur les assemblages de roue.

VERIFIQUE que las ruedas estén bien contactadas, tirando de los montajes de las ruedas.

Rear Axle • L'essieu arrière • El eje trasero

⚠WARNING

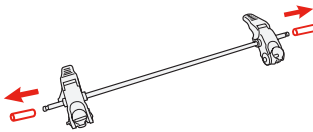
Choking Hazard: Remove and immediately discard plastic end caps on the rear axle.

⚠MISE EN GARDE

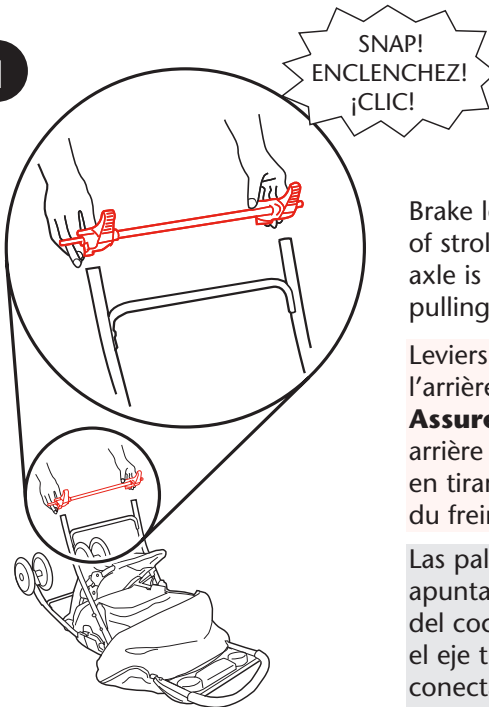
Danger d'étranglement: enlevez et jetez immédiatement les embouts de plastique sur l'essieu arrière.

⚠ADVERTENCIA

de peligro de estrangulación: Saque y deseche inmediatamente las tapas de plástico de los extremos de las clavijas del eje trasero.



1



Brake levers point toward rear of stroller. **Check** that rear axle is securely attached by pulling on brake assembly.

Leviers des freins vers l'arrière de la poussette.

Assurez-vous que l'essieu arrière est attaché solidement en tirant sur l'assemblage du frein.

Las palancas del freno deben apuntar hacia la parte trasera del cochecito. **Verifique** que el eje trasero esté bien conectado tirando del equipo de frenos.

Rear Wheels • Les roues arrières

• Las ruedas traseras

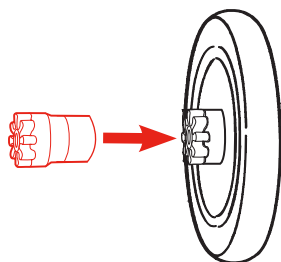
BEFORE attaching wheel: Be sure to place stroller on top of a piece of card board or some other protective cover to prevent any damage to floor.

AVANT de fixer la roue: Assurez-vous de placer la poussette sur un morceau de carton ou un autre revêtement de protection pour prévenir tout dégât au plancher.

ANTES de instalar la rueda: Asegúrese de poner el cochecito sobre un pedazo de cartón o algún otro material de protección para prevenir dañar el piso.



1

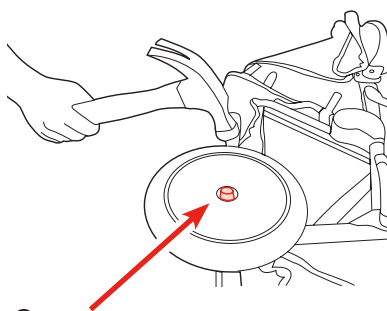


Firmly attach hub adapter onto wheel.

Attachez fermement l'adaptateur du moyeu sur la roue.

Conecte el adaptador del cubo firmemente a la rueda.

2



Cap

Capuchon

Tapacubos

Lay stroller on its side. Place wheel on rear axle, and set the cap in place. Tap cap onto axle with hammer.

CHECK that wheel is secure by pulling on it.

Placez la poussette sur la côté. Replacez la roue sur l'essieu arrière, et fixez le capuchon en place. Abaissez le capuchon sur l'essieu avec un marteau.

VÉRIFIEZ que cette roue est solide en la tirant.

Ponga el cochecito de costado. Coloque la rueda en el eje trasero y fije el tapacubos en su lugar. Coloque el tapacubos en el eje golpeando suavemente con un martillo.

ASEGÚRESE que la rueda esté segura tirando de ella.



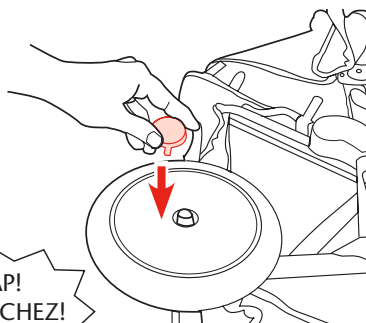
2X

On certain models

Sur certains modèles

En ciertos modelos

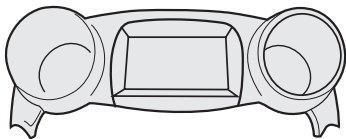
3



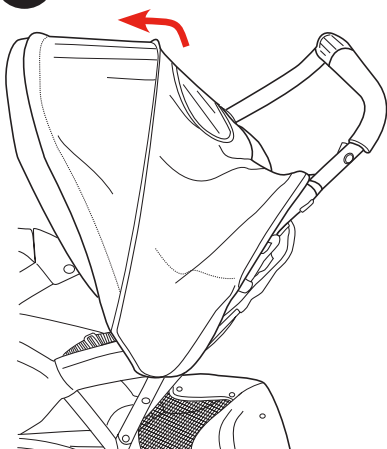
SNAP!
ENCLENCHEZ!
¡CLIC!

Parent Tray • Le plateau pour adulte

• Bandeja para padres



1

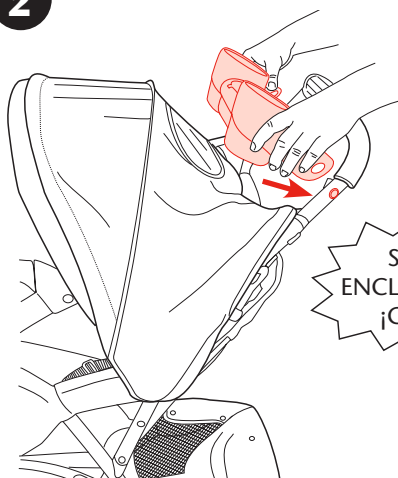


Open canopy.

Ouvrez le baldaquin.

Abra la capota.

2



SNAP!
ENCLENCHEZ!
¡CLIC!

Child's Tray • Le plateau pour enfant • Bandeja para niños

⚠WARNING

Always secure your child with the seat belt. The tray is not a restraint device. Use care when snapping the tray on the stroller with a child in the stroller.

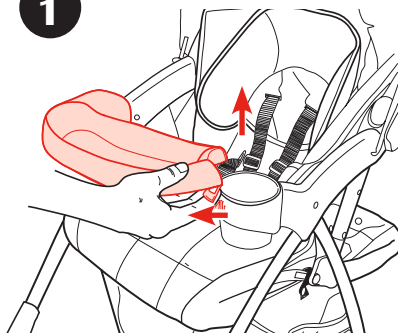
⚠MISE EN GARDE

Toujours attaché votre enfant avec la ceinture de retenue. Le plateau pour enfant n'est pas un dispositif de retenue. Faites bien attention lorsque vous enclencher le plateau à la poussette quand l'enfant est dans la poussette.

⚠ADVERTENCIA

Proteja siempre a su niño con el cinturón de seguridad. La bandeja para niños no es un dispositivo de seguridad. Use cuidado cuando traba la bandeja en el cochecito si el niño está sentado en el cochecito.

1

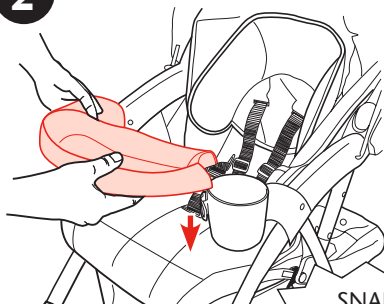


To open tray, pull tab as shown.

Pour ouvrir le plateau, tirer la languette tel qu'illustré.

Para abrir la bandeja, tire de la lengüeta como se indica.

2



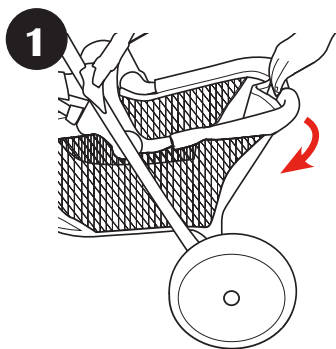
SNAP!
ENCLENCHEZ!
¡CLIC!

Basket • Le panier • La canasta

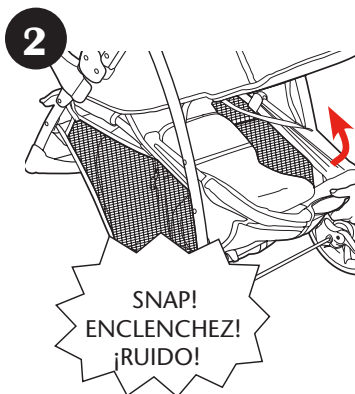
TO PREVENT A HAZARDOUS, UNSTABLE CONDITION, do not place more than 10 lbs (4.5 kg) in the storage basket.

AFIN DE PRÉVENIR DES SITUATIONS DANGEREUSES D'INSTABILITÉ, ne jamais placer plus de 4,5 kg (10 lbs) dans le porte-bagages.

PARA PREVENIR UNA SITUACIÓN PELIGROSA E INESTABLE, no ponga más de 10 libras (4,5 kg) en la canasta de almacenamiento.



To lower
Pour abaisser
Para bajar



To raise
Pour remonter
Para levantar

Brakes • Les freins • Los frenos

⚠WARNING

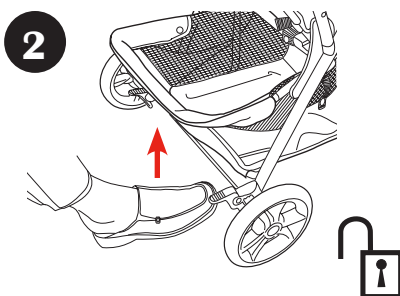
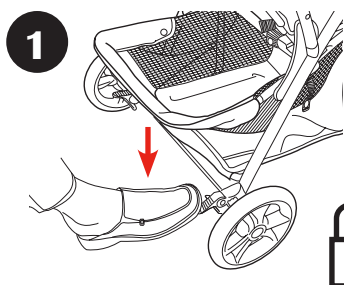
Always apply both brakes. **Check** that brakes are on by trying to push stroller.

⚠MISE EN GARDE

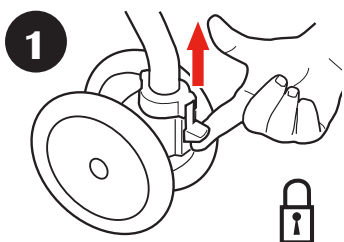
Toujours utiliser les deux freins. **Vérifiez** que les freins fonctionnent en essayant de pousser la poussette.

⚠ADVERTENCIA

Siempre use ambos frenos. **Inspeccione** los frenos tratando de empujar el cochecito.

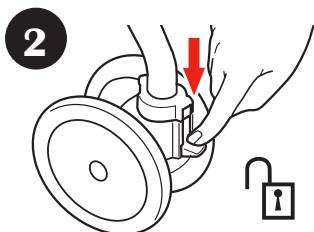


Swivel Wheels • Les roues pivotantes • Las ruedas giratorias



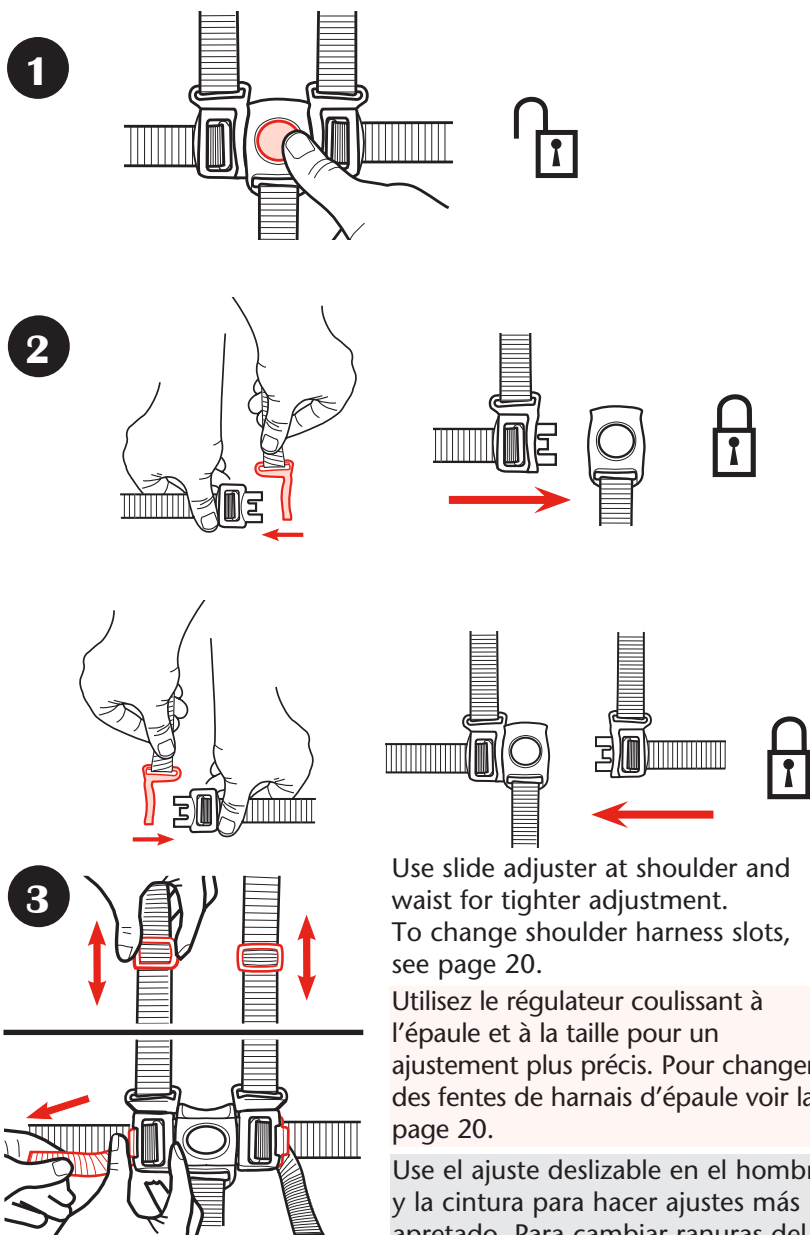
Front swivel wheels lock for use on uneven surfaces such as grass, stones or gravel.

Les roues pivotantes avant se barrent pour un usage sur les surfaces irrégulières tel que le gazon, les cailloux ou le gravier.



Las ruedas giratorias delanteras se traban para el uso en superficies desparejas tales como césped, piedras o grava.

5 Point Harness • Harnais à 5 point • Arnés de 5 puntos

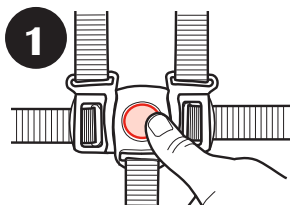


Use slide adjuster at shoulder and waist for tighter adjustment. To change shoulder harness slots, see page 20.

Utilisez le régulateur coulissant à l'épaule et à la taille pour un ajustement plus précis. Pour changer des fentes de harnais d'épaule voir la page 20.

Use el ajuste deslizable en el hombro y la cintura para hacer ajustes más apretado. Para cambiar ranuras del arnés del hombro vea la página 20.

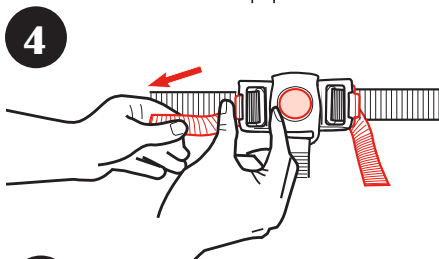
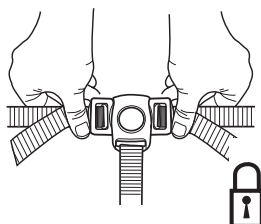
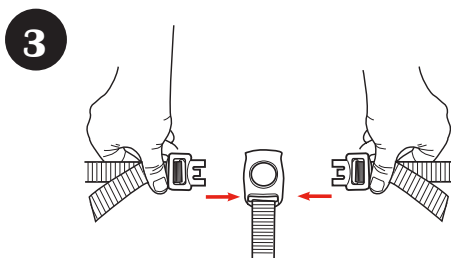
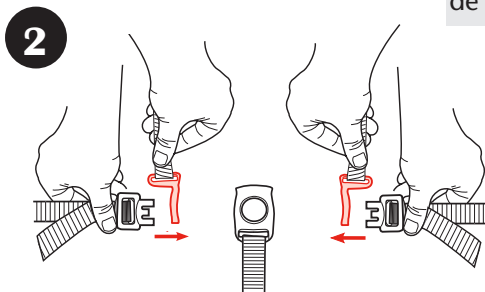
3 Point Buckle • Boucle à 3 point • Hebilla de 3 puntos



To convert to 3-pt buckle.

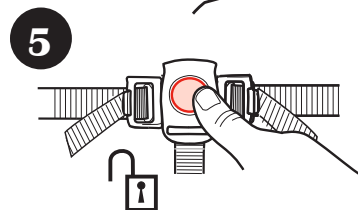
Pour convertir en boucle à 3-points.

Para convertirlo en un hebilla de 3 puntos.



Use slide adjuster at waist for tighter adjustment.

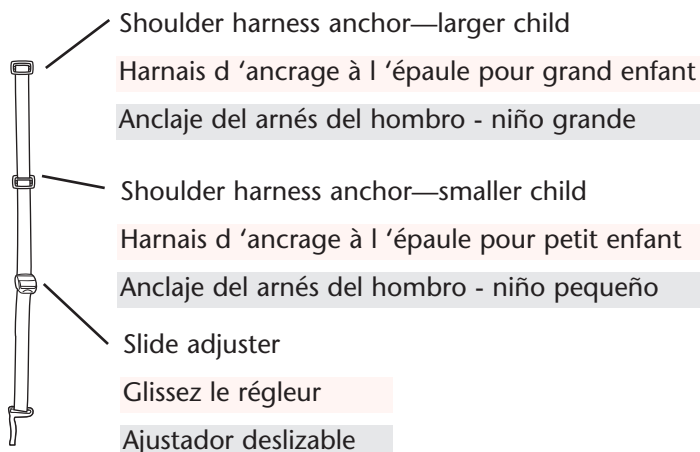
Utilisez le régulateur coulissant à la taille pour un ajustement plus précis.



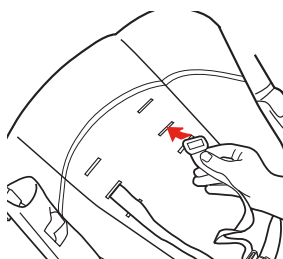
Use el ajuste deslizable en la cintura para hacer ajustes más apretado.

To Change Shoulder Harness Slots

- Pour changer des dents de harnais d'épaule
- Para cambiar ranuras del arnés del hombro



1



Use either shoulder harness anchor in the slots that are closest to child's shoulder height.

Use slide adjuster for further adjustment.

Utilisez l'un ou l'autre des harnais d'ancrage à l'épaule dans les fentes qui sont les plus proches de la hauteur de l'épaule de l'enfant.

Utilisez le régleur pour plus d'ajustement.

Use uno de los anclajes del arnés del hombro en las ranuras que estén más cerca a la altura del hombro del niño.

Use el ajustador deslizable para lograr ajustes adicionales.

To Recline Seat • Pour incliner le siège • Para reclinar el asiento

⚠WARNING

When making adjustments to the stroller seat, make sure child's head, arms, and legs are clear of moving seat parts and stroller frame.

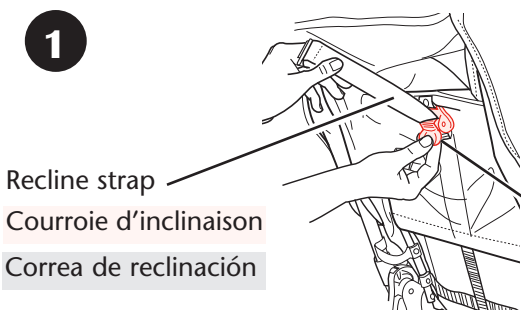
⚠MISE EN GARDE

Lorsque vous faites des ajustements au siège de la poussette, s'assurer que la tête de l'enfant, les bras, et les jambes soient dégagés des pièces du siège en mouvement et de l'armature de la poussette.

⚠ADVERTENCIA

Cuando realiza ajustes al asiento del cochecito, asegúrese que la cabeza, brazos y piernas del niño están lejos de las piezas del asiento que se mueven y del armazón del cochecito.

1

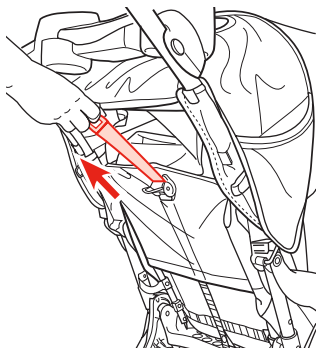


Recline tab

Languette d'inclinaison

Lengüeta de reclinación

2

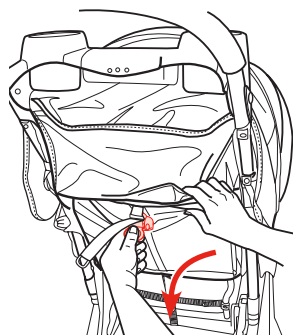


To raise, pull recline strap up.

Pour relever, tirer sur la courroie d'inclinaison.

Para levantarla, tire la correa de reclinación hacia arriba.

3

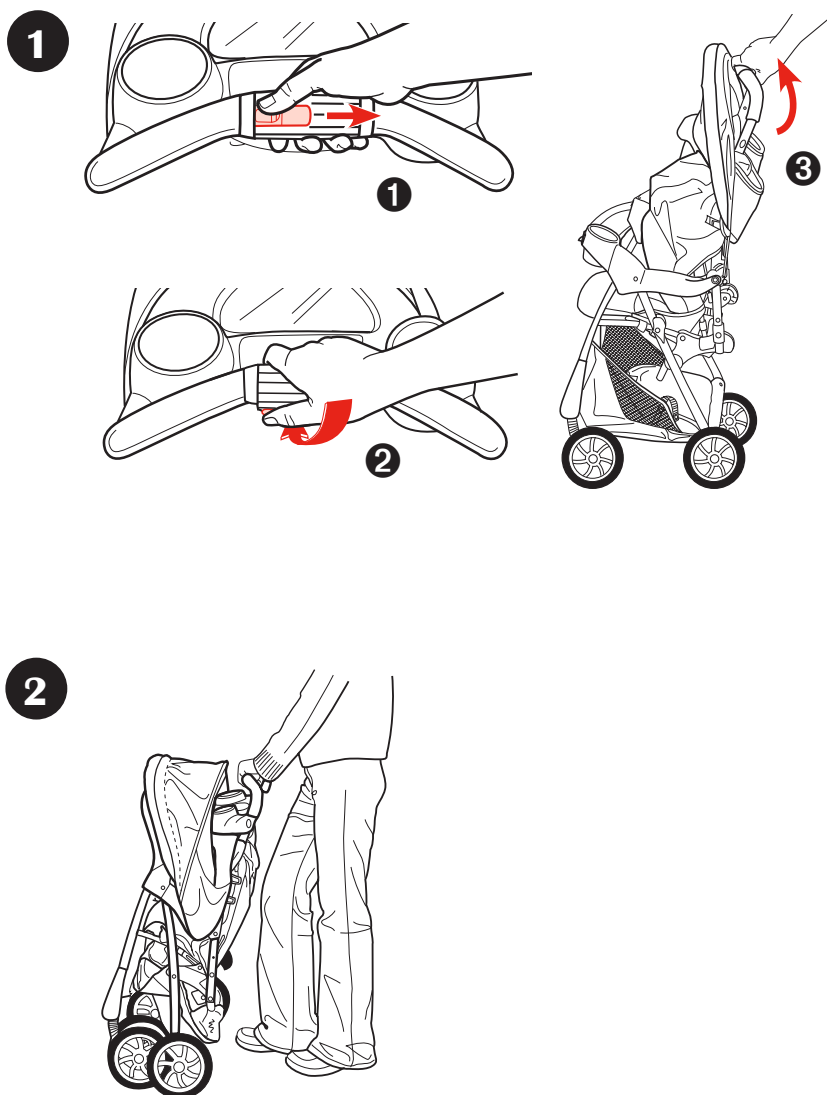


To recline, pull recline tab down.

Pour incliner, abaisser la languette d'inclinaison.

Para reclinarla, tire la lengüeta de reclinación hacia abajo.

To Fold Stroller • Plier la poussette • Para plegar el cochecito



To Attach Graco® Infant Car Seat

- **Pour fixer le dispositif de retenue pour bébé Graco®**
- **Cómo instalar el asiento de automóvil para bebé Graco®**

For models that do not come with an infant car seat one may be purchased separately.

⚠WARNING THIS STROLLER IS ONLY COMPATIBLE WITH GRACO® SNUGRIDE® INFANT CAR SEATS WITH CLICK CONNECT™. Only use with Graco® infant car seats that have the Click Connect™ logo. If unsure of the model or for more information please call Graco's customer service number: 1-800-345-4109.



Improper use of this stroller with other manufacturers' car seats may result in serious injury or death. Read the manual provided with your Graco car seat before using it with your stroller.

- Always secure your child with the car seat harness when using the car seat in the stroller. If your child is already in the car seat, **check that the child is secured with the harness.**

Pour les modèles qui n'ont pas un porte-bébé, vous pouvez en acheter un séparément.

⚠MISE EN GARDE CETTE POUSSETTE N'EST COMPATIBLE QU'AVEC LES SIÈGES D'AUTO POUR BÉBÉ SNUGRIDE® DE GRACO® AVEC CLICK CONNECT™. Utiliser uniquement avec des sièges d'auto pour bébé de Graco® portant le logo Click Connect™.



En cas de doute au sujet du modèle ou pour obtenir plus de renseignements, veuillez communiquer avec le service à la clientèle de Graco au 1-800-345-4109. Tout mauvais usage de cette poussette avec un siège d'auto d'une autre marque peut occasionner des blessures sérieuses ou mortelles. Lire le manuel d'utilisation fourni avec le porte-bébé Graco avant de l'utiliser avec cette poussette.

- Toujours attacher votre enfant avec le harnais du porte-bébé quand vous l'utilisez avec la poussette. Si votre enfant est déjà dans le porte-bébé, **assurez-vous que l'enfant est attaché avec le harnais.**

En los modelos que no incluyen un asiento para automóvil, se puede comprar uno por separado.

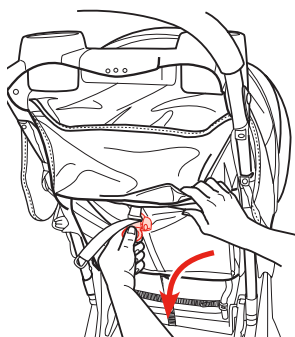
⚠ADVERTENCIA ESTE COCHECITO SOLAMENTE ES COMPATIBLE CON LOS ASIENTOS DE AUTOMÓVIL PARA BEBÉ GRACO® SNUGRIDE® CON CLICK CONNECT™.

Úselo solamente con los asientos de automóvil para bebé de Graco® que tienen el logotipo Click Connect™. Si no está seguro del modelo o para obtener más información, por favor llame al número de servicio al cliente de Graco: 1-800-345-4109. El uso inadecuado de este cochecito con asientos para automóvil de otros fabricantes podría resultar en lesiones serias o la muerte. Lea el manual incluido con su transportador Graco antes de usarlo con su cochecito.



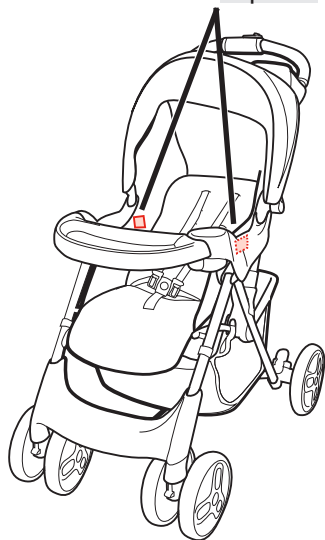
- Asegure siempre a su niño con el arnés del transportador cuando usa el transportador en el cochecito. Si su niño ya está en el transportador, **verifique que esté asegurado con el arnés.**

1

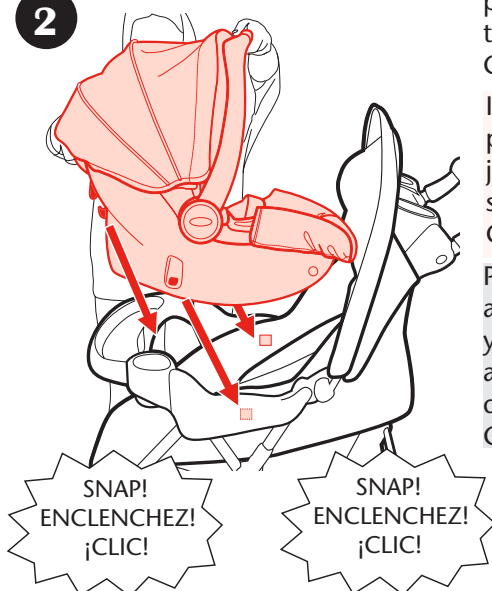


- Recline the stroller seat back to its lowest position. Fold the canopy.
- Incliner le siège de la poussette en position la plus basse. Pliez le baldaquin.
- Recline el asiento del cochecito hacia atrás hasta la posición más baja. Pliegue la capota.

Mount
Support
Soporte



2

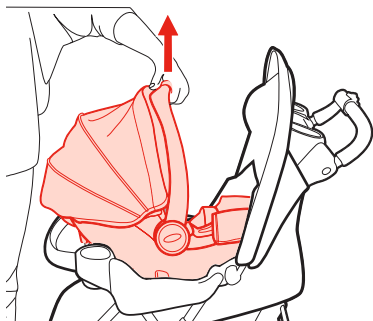


Insert car seat into stroller and push down on car seat until the latches snap into the Click Connect™ mounts.

Insérer le siège d'auto dans la poussette en appuyant dessus jusqu'à ce que les loquets s'enclenchent sur les supports Click Connect™.

Ponga el asiento para automóvil en el cochecito y empuje el asiento para automóvil hacia abajo hasta que se trabe en los soportes Click Connect™.

3

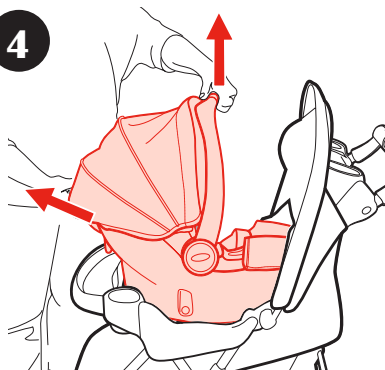


Check that infant car seat is securely attached by pulling up on it.

Assurez-vous que le dispositif de retenue pour enfant est attaché solidement en tirant vers le haut.

Verifique que el transportador esté conectado con firmeza tirando hacia arriba.

4



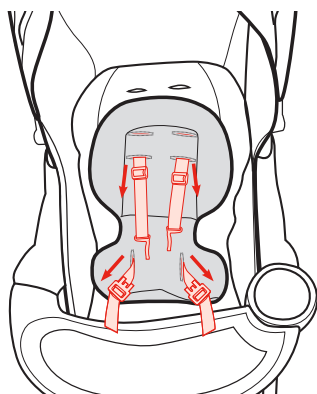
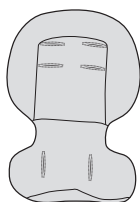
To remove car seat:
squeeze release handle at back of car seat, and lift car seat out of the stroller.

Pour retirer le dispositif de retenue pour enfant :
pressez la poignée de déclenchement derrière le dispositif de retenue pour enfant, et soulevez le dispositif de retenue pour enfant hors de la poussette.

Para sacar el asiento para automóvil: apriete la manija de liberación de atrás del asiento para automóvil y levante el asiento para automóvil del cochecito.

Body Support (on certain models)

- **Support corporel (sur certains modèles)**
- **Soporte del cuerpo (en ciertos modelos)**



Car seat body support can be used in stroller:

Insert shoulder and waist straps through openings in body support as shown.

Le support corporel du siège d'auto peut être utilisé dans une poussette :

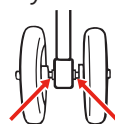
Insérer les courroies d'épaules et abdominale à travers les ouvertures du support corporel, tel qu'illustré.

El apoyo del cuerpo del asiento de automóvil se puede usar en el cochecito:

Pase las correas para el hombro y la cintura a través de las aberturas del apoyo del cuerpo como se indica.

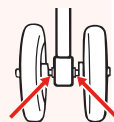
Care and Maintenance

- **REMOVABLE SEAT PAD (IF SO EQUIPPED)** — Refer to your care tag on your seat pad for washing instructions. NO BLEACH.
- **TO CLEAN STROLLER FRAME**, use only household soap and warm water. NO BLEACH or detergent.
- **FROM TIME TO TIME CHECK YOUR STROLLER** for loose screws, worn parts, torn material or stitching. Replace or repair the parts as needed. Use only Graco replacement parts.
- **EXCESSIVE EXPOSURE TO SUN OR HEAT** could cause fading or warping of parts.
- **IF STROLLER BECOMES WET**, open canopy and allow to dry thoroughly before storing.
- **IF WHEEL SQUEAKS**, use a light oil (e.g., WD-40, 3-in-1, or sewing machine oil). It is important to get the oil into the axle and wheel assembly as illustrated.
- **WHEN USING YOUR STROLLER AT THE BEACH** completely clean your stroller afterward to remove sand and salt from mechanisms and wheel assemblies.



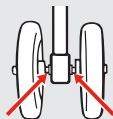
Soins et entretien

- **LE COUSSIN DE SIÈGE AMOVIBLE (si applicable)** — Consulter les directives de lavage sur l'étiquette d'entretien du coussin. NE PAS UTILISER DE JAVELLISANT.
- **POUR NETTOYER L'ARMATURE DE LA POUSSETTE**, utilisez un savon de ménage et de l'eau tiède. PAS D'EAU DE JAVEL ou détergent.
- **DE TEMPS EN TEMPS, VÉRIFIEZ VOTRE POUSSETTE** pour des vis desserrées, pièces usagées, tissu ou couture déchiré. Remplacez ou réparez ces pièces si nécessaire. Utilisez seulement les pièces de remplacement Graco.
- **UNE EXPOSITION PROLONGÉE AU SOLEIL** peut provoquer une décoloration prématurée du tissu et du plastique.
- **SI LA POUSSETTE EST MOUILLÉE**, ouvrez le baldaquin et laissez sécher complètement avant l'entreposage.
- **SI LES ROUES GRINCENT**, utilisez une huile légère (i.e. WD-40, 3 dans 1, ou bien une huile pour machine à coudre). Il est important de déposer l'huile dans l'essieu de la roue.
- **LORSQUE VOUS UTILISEZ VOTRE POUSSETTE À LA PLAGE**, prenez soin de bien la nettoyer après l'usage afin d'enlever le sable et le sel du mécanisme et des roues.



Cuidado y mantenimiento

- **EL ASIENTO REMOVIBLE (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)** — Consulte la etiqueta de cuidado de la almohadilla del asiento para obtener las instrucciones para el lavado. NO USE BLANQUEADOR.
- **PARA LIMPIAR EL ARMAZÓN DEL COCHECITO:** usar solamente jabón de uso doméstico y agua tibia. NO USE CLORO o detergente.
- **DE VEZ EN CUANDO, INSPECCIONE EL COCHECITO** para determinar si hay tornillos flojos, piezas gastadas, material o costuras rotas. Cambie o repare las piezas según sea necesario. Use solamente repuestos marca Graco.
- **EL CONTACTO EXCESIVO CON EL SOL** o el calor podría causar que se destiña o se tuerzan algunas piezas.
- **SI EL COCHECITO SE MOJA,** abra la capota y déjelo secar completamente antes de guardarlo.
- **SI LAS RUEDAS HACEN RUIDO,** use un aceite liviano (por ej., WD-40, 3-en-1, o aceite para máquinas de coser). Es importante hacer penetrar el aceite en el eje y equipo de la rueda como se ilustra.
- **CUANDO USA EL COCHECITO EN LA PLAYA,** limpie el cochecito completamente después para sacar la arena y la sal de los mecanismos y equipos de las ruedas.



⚠ تحذير

قد يؤدي عدم مراعاة هذه التحذيرات وعدم اتباع تعليمات التركيب إلى وقوع إصابات بالغة أو الوفاة.

- يرجى الاحتفاظ بدليل المستخدم لاستخدامه في المستقبل.
- يجب إجراء عملية التركيب بواسطة شخص بالغ.
- يحظر ترك الطفل دون مراقبة، واحرص دائماً على مراقبة الطفل أثناء تواجده في العربة.
- تجنب الإصابات الخطيرة الناجمة عن السقوط أو الانزلاق. استخدم دائماً حزام الأمان. بعد ربط الإبزيم بإحكام قم بضبط الأحزمة للحصول على أنظمة تقييد ملائمة ومريحة.
- تجنب انحشار الأصابع: توخ الحذر عند طي وفرد العربة. تأكد من فرد العربة بالكامل وتنبيتها باستخدام المزلاج قبل السماح للطفل بالاقتراب منها.
- يحظر استخدام عربة الأطفال على درج أو سالام كهربائية. حيث قد تفقد فجأة السيطرة على العربة، أو قد يسقط طفلك. توخ الحذر أيضاً عند الصعود أو النزول على السلم أو الرصيف.
- تم تصميم العربة لتسير بسرعة المشي فقط. حيث إن المنتج لم يتم تصميمه لأغراض الركض أو التزلج إلخ.
- هذه العربة لا تناسب الأطفال التي يبلغ وزنها أكثر من 50 رطلاً (22,7 كجم) أو أطول من 45 بوصة (114,3 سم) حيث سيؤدي ذلك إلى زيادة التآكل وإلحاق الضرر بالعربة. استخدم العربة لحمل طفل واحد فقط في كل مرة.
- لتجنب ميلان العربة، لا تضع عناصر يزيد وزنها عن 3 رطل (1,4 كجم) على الدرج الخاص بالأبناء.
- لتجنب الحروق لا تضع أبداً سوائل ساخنة في الدرج الخاص بالأبناء.
- لتجنب الوضع الخطير وغير المستقر، لا تضع أبداً حقائب اليد أو التسوق أو الطرود أو الملحقات على المقبض (بخلاف حقائب العربة المعتمدة من Graco). لا تضع أي شيء على المظلة.
- لتجنب الوضع الخطير وغير المستقر، لا تضع عناصر يزيد وزنها عن 10 رطل (4,5 كجم) في سلة التخزين.
- تجنب وضع الطفل داخل سلة التخزين.
- لا تسمح لطفلك بالوقوف على السلة، وإلا فقد تسقط محدثة إصابات.
- لا تضع الطفل في العربة ورأسه متجه ناحية المقدمة.
- تجنب استخدام العربة على أنها لعبة.
- احرص على عدم استخدام العربة إذا تعرضت للتلف أو الكسر.

تحذير !

- تجنب الأمور التي تسبب الخنق.
تجنب وضع عناصر مزودة بأربطة حول عنق الطفل أو تعليق أربطة بالمنتج أو ربط الألعاب بأربطة.



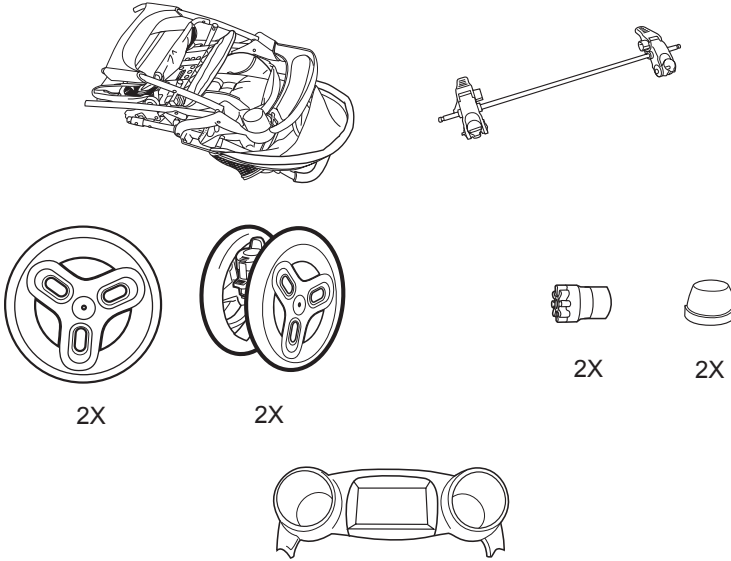
استخدام مقعد السيارة Graco® المخصص للأطفال الرضع مع العربة:

- تتوافق عربة الأطفال هذه فقط مع مقاعد السيارة -GRACO® SNU-
GRIDE® المخصصة للأطفال الرضع التي عليها شعار -CLICK CON-
NECT™، وتستخدم فقط مع مقاعد السيارة Graco® المخصصة للأطفال
الرضع التي عليها شعار Click Connect™، الاستخدام غير السليم لعربة
الأطفال هذه مع مقاعد سيارة من شركات مصنعة أخرى قد يؤدي إلى حدوث
إصابات خطيرة أو الوفاة.
- اقرأ الدليل المرفق مع مقعد السيارة Graco قبل استخدامه مع العربة.
- احرص دائماً على تأمين سلامة طفلك من خلال أحزمة أمان مقعد السيارة عند
استخدام مقعد السيارة في العربة.
- إذا كان طفلك موجوداً بالفعل في مقعد السيارة، فتأكد من تأمين سلامة الطفل
من خلال أحزمة الأمان.

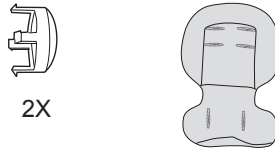
قائمة الأجزاء

تأكد من أن لديك جميع الأجزاء لهذا الطراز قبل تجميع المنتج الخاص بك. إذا كان أي من هذه الأجزاء مفقود، فاتصل بخدمة العملاء.
الأدوات اللازمة:
مطرقة

كافة الطرازات

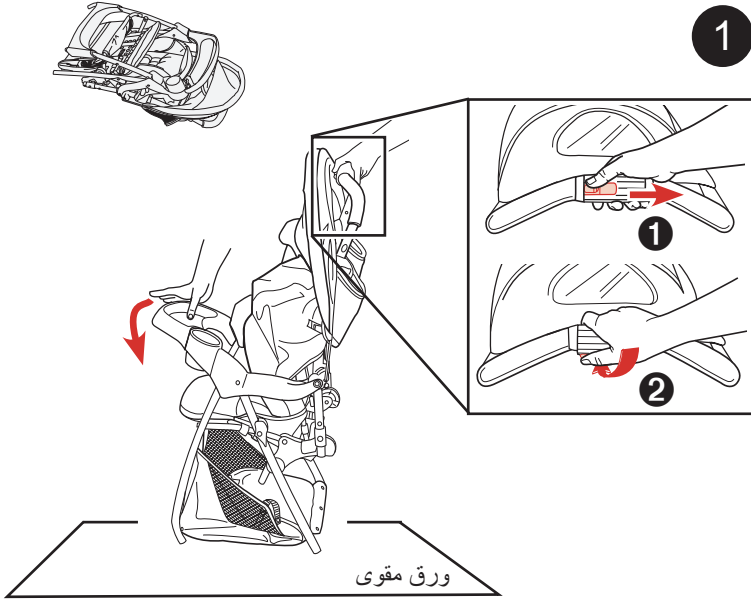


في طرازات معينة



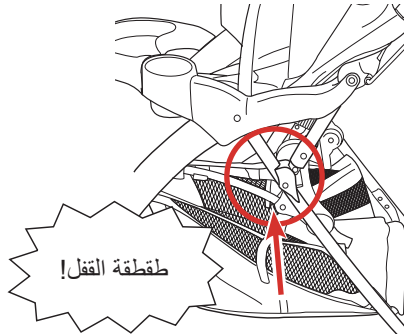
لفتح العربة

قبل التركيب، تأكد من وضع العربة على قطعة من الورق المقوى أو غطاء واقٍ آخر لمنع إتلاف الأرضية.



2

تأكد من فتح العربة بالكامل قبل المتابعة.



العجلات الأمامية

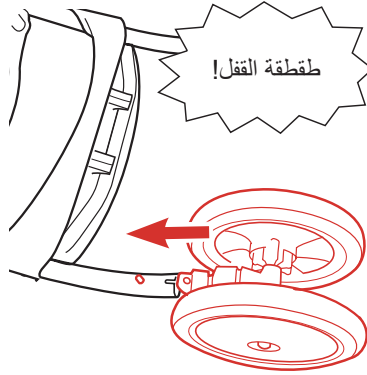


2X

1

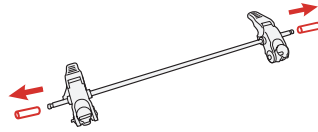
أقلب العربة

تحقق من إحكام ربط العجلات عن طريق سحب تركيبات العجلات.



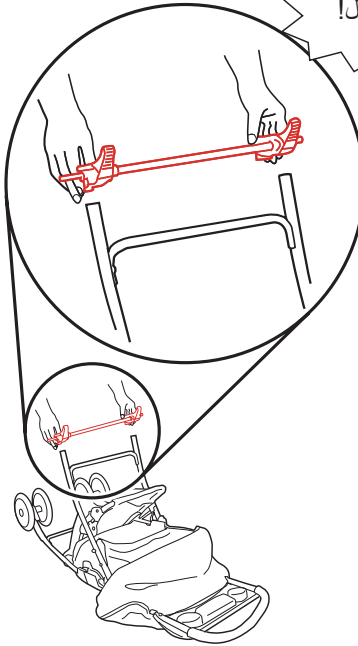
المحور الخلفي

⚠ تحذير
خطر الاختناق: قم بفك أغطية الطرف البلاستيكية الموجودة على المحور الخلفي وتخلص منها فوراً.



1

طقطقة القفل!



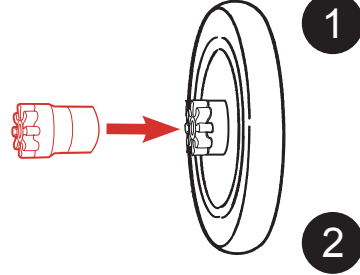
يجب أن تكون أذرع المكابح
موجهة نحو الجزء الخلفي
للعربة. **تحقق** من إحكام ربط
المحور الخلفي عن طريق
سحب تركيبات المكابح.

العجلات الخلفية

قبل تركيب العجلة: تأكد من وضع العربة على قطعة من الورق المقوى أو غطاء واقٍ آخر لمنع إتلاف الأرضية.

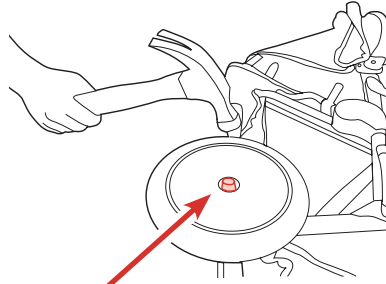


قم بتثبيت محول المحور بإحكام في العجلة.



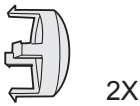
ضع العربة على جانبها. ركب العجلة في المحور الخلفي، واضبط الغطاء في مكانه. اطرق على الغطاء لتثبيته في المحور باستخدام المطرقة.

تحقق من إحكام ربط العجلة عن طريق سحبها.

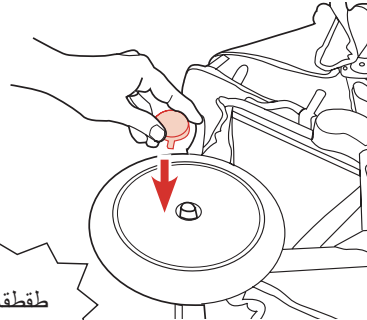


غطاء العجلة

3

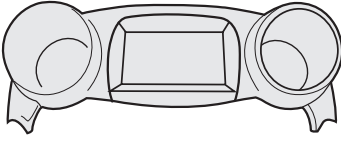


في طرازات معينة



طققة القفل!

درج الآباء



1

فتح المظلة.



2



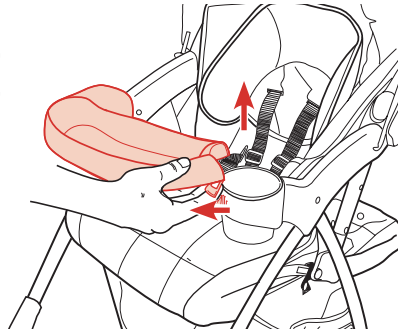
درج الطفل

⚠ تحذير

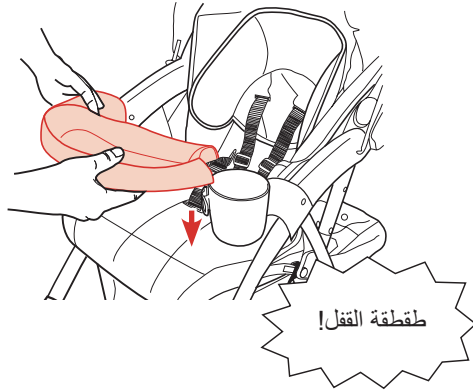
احرص دائماً على تثبيت الطفل بإحكام باستخدام حزام المقعد، حيث إن الدرج ليس أداة للتثبيت. توخ الحذر عند قفل الدرج في العربة أثناء تواجد طفل في العربة.

1

لفتح الدرج اسحب اللسان كما هو موضح.



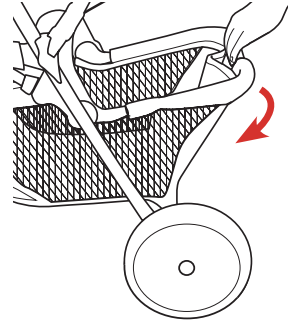
2



السلة

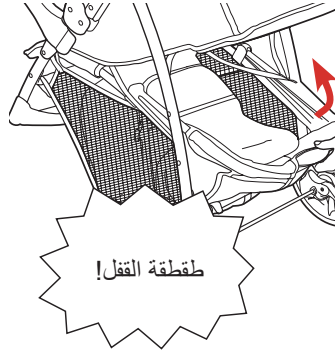
لتجنب الوضع الخطير وغير المستقر، لا تضع عناصر يزيد وزنها عن 10 رطل (4,5 كجم) في سلة التخزين.

للخفض



1

لرفع



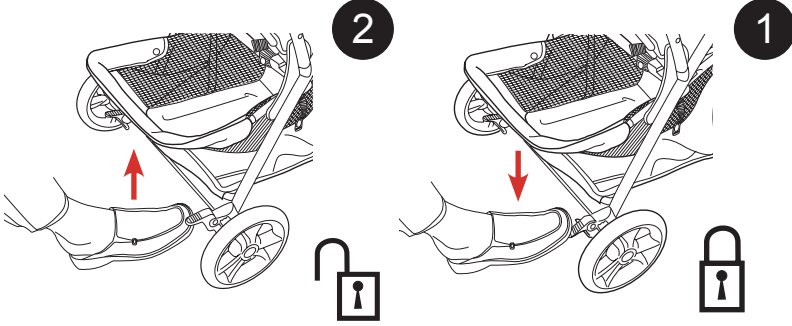
2

طقطقة القفل!

المكابح

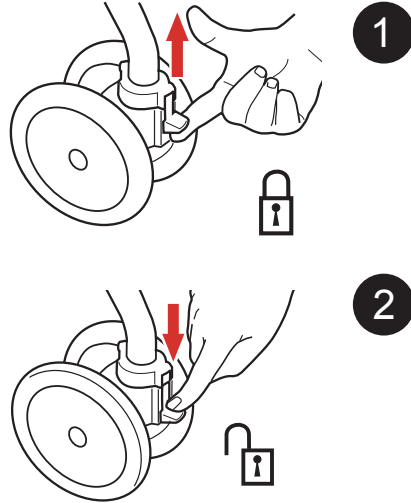
⚠ تحذير

دائمًا استخدم المكابح الاثنين. تَحَقَّق من أن المكابح تعمل عند محاولة دفع العربة.

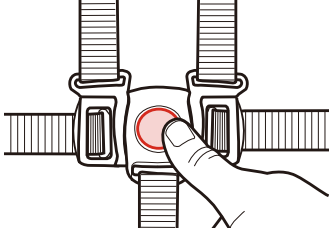


العجلات الدوارة

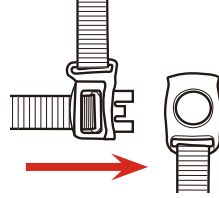
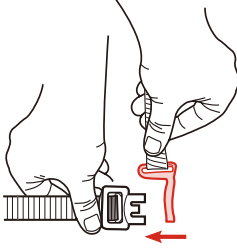
يرجى قفل العجلات الدوارة
الأمامية عند الاستخدام على
الأسطح غير المستوية، مثل العشب
أو الحجارة أو الحصى.



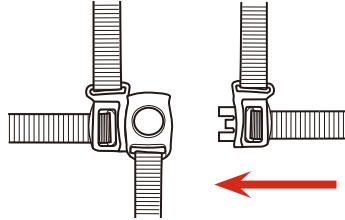
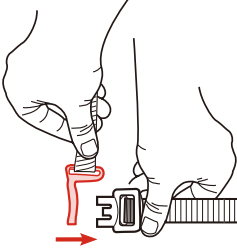
حزام خماسي النقاط



1

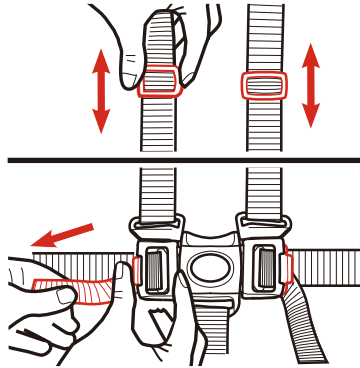


2

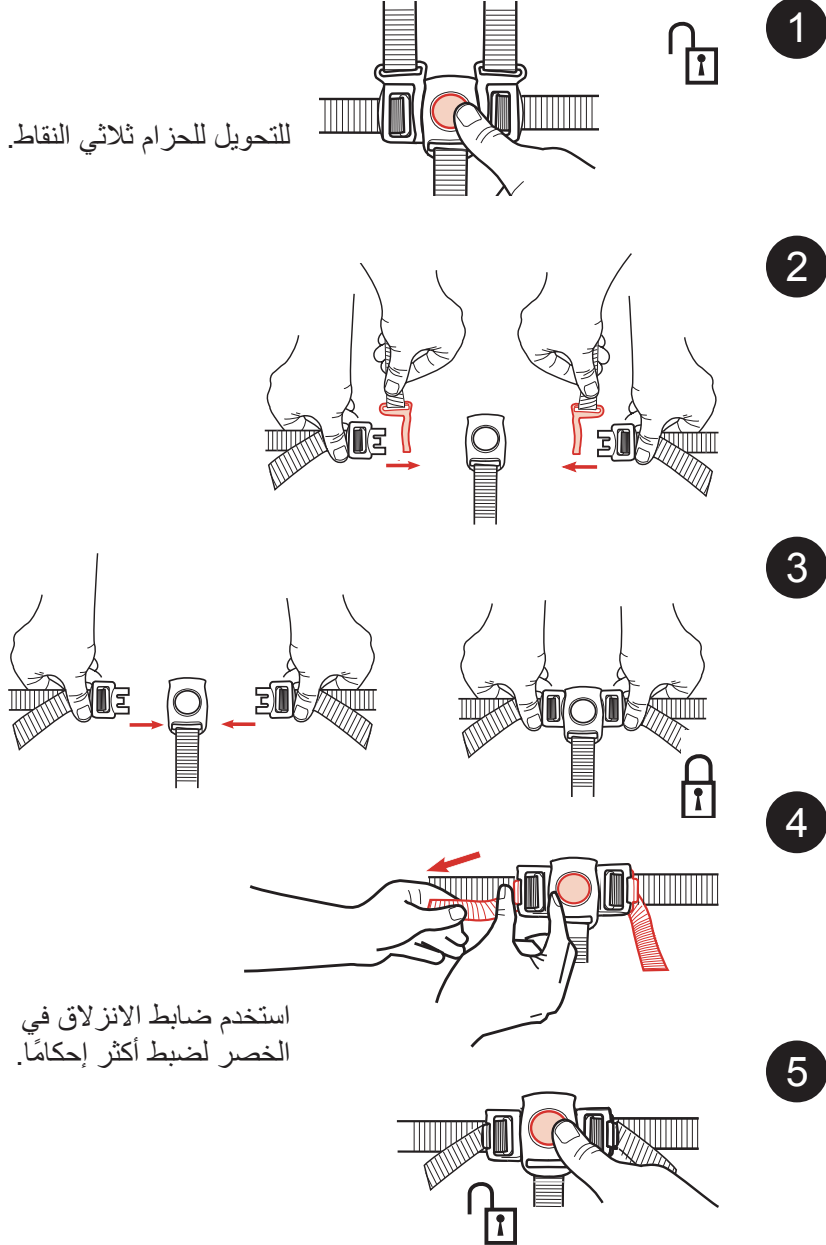


3

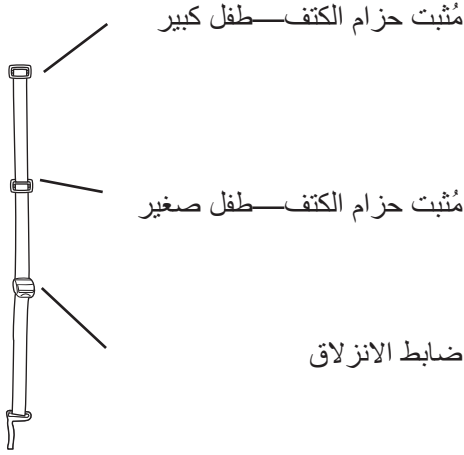
استخدم ضابط الانزلاق عند كتف
وخصر ضابط الربط. لتغيير
فتحات أحزمة الكتف راجع الصفحة
43.



حزام ثلاثي النقاط



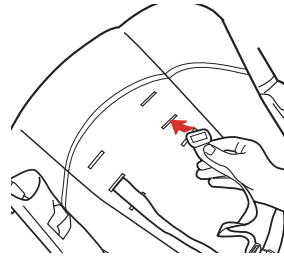
لتغيير فتحات حزام الكتف



1

استخدم أحد مثبتات حزام الكتف في الفتحات الأقرب من ارتفاع كتف الطفل.

استخدم ضابط الانزلاق لمزيد من تعديلات الضبط.

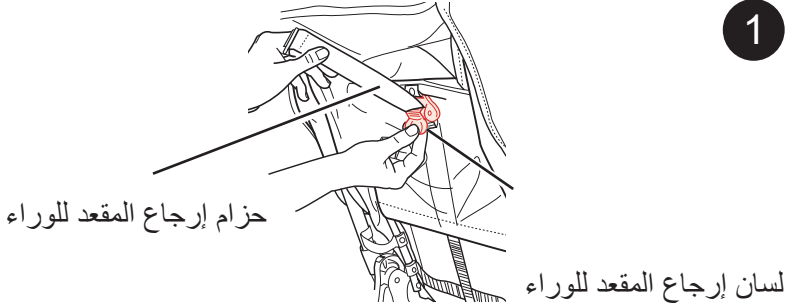


لإرجاع المقعد للوراء

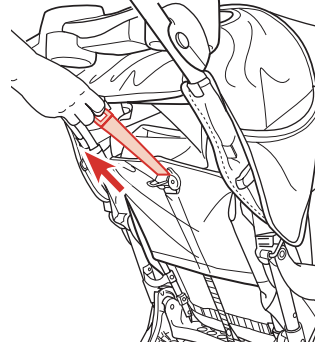
⚠ تحذير

عند إجراء تعديلات في مقعد عربة الطفل تأكد من إبعاد رأس الطفل وذراعيه وساقيه عن أجزاء المقاعد المتحركة وإطار العربة.

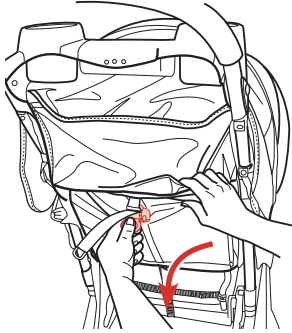
1



2



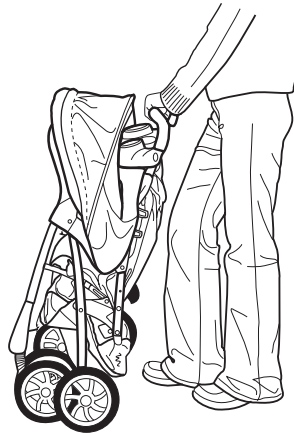
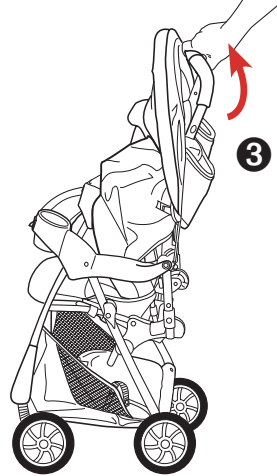
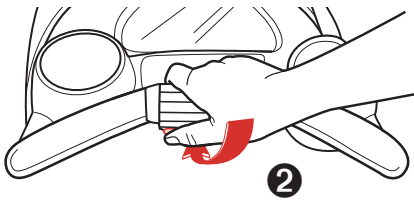
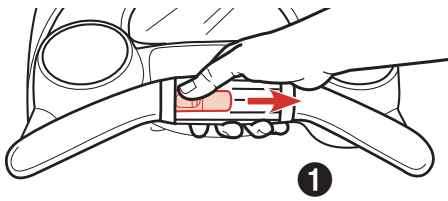
3



لإرجاع المقعد للوراء، اسحب
لسان إرجاع المقعد للوراء
لأسفل.

لترفع، اسحب حزام إرجاع
المقعد للوراء لأعلى.

لطيّ العربة



لتثبيت مقعد السيارة Graco® المخصص للأطفال الرضع

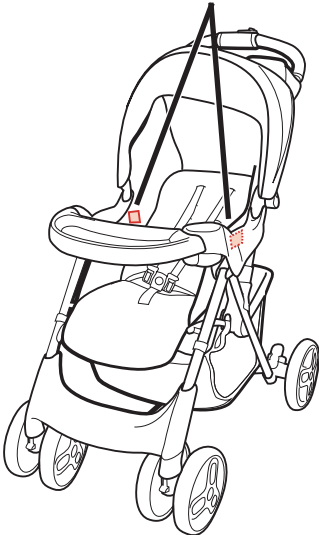
بالنسبة للطرازات التي تأتي بدون مقعد سيارة للرضع يمكن شراء واحدًا بشكل منفصل.



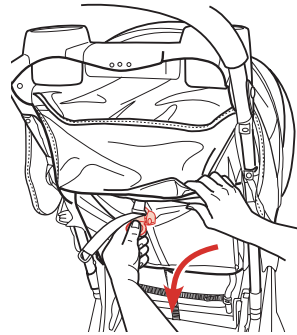
⚠ تحذير تتوافق عربة الأطفال هذه فقط مع مقاعد السيارة GRACO® SNUGRIDE® المخصصة للأطفال الرضع التي عليها شعار Click Connect™، وتستخدم فقط مع مقاعد السيارة Graco® المخصصة للأطفال الرضع التي عليها شعار Click Connect™، وفي حال عدم التأكد من الطراز أو لمزيد من المعلومات يرجى الاتصال على رقم خدمة عملاء Graco: 1-800-345-4109 الاستخدام غير السليم لعربة الأطفال هذه مع مقاعد سيارة من شركات مصنعة أخرى قد يؤدي إلى حدوث إصابات خطيرة أو الوفاة. اقرأ الدليل المرفق مع مقعد السيارة Graco قبل استخدامه مع العربة.

- احرص دائمًا على تأمين سلامة طفلك من خلال أحزمة أمان مقعد السيارة عند استخدام مقعد السيارة في العربة. إذا كان طفلك موجودًا بالفعل في مقعد السيارة، فتأكد من تأمين سلامة الطفل من خلال أحزمة الأمان.

التركيب



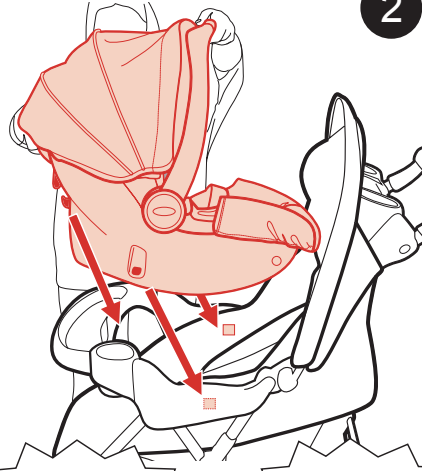
1



- قم بإرجاع مقعد العربة للوراء بحيث يكون في أدنى مستوى له. طي المظلة

2

أدخل مقعد السيارة في العربة
واضغط لأسفل على مقعد السيارة
حتى تستقر المزالج في حوامل
.Click Connect™

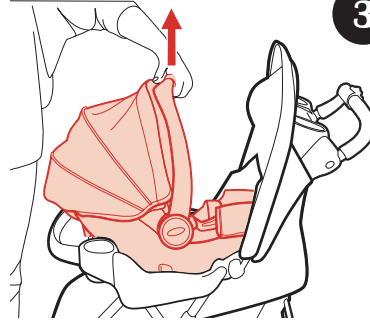


طقطقة القفل!

طقطقة القفل!

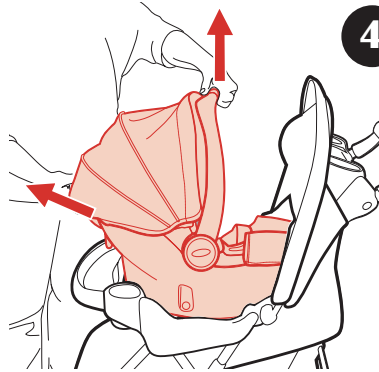
3

تحقق من تثبيت مقعد السيارة
بإحكام عن طريق محاولة سحبه
لأعلى.

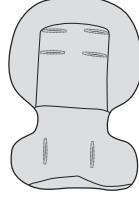


4

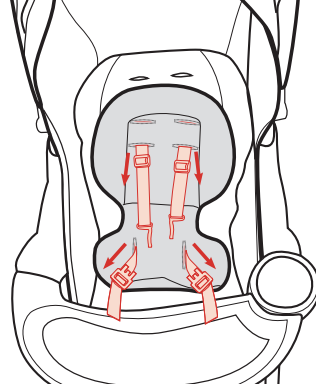
لفك مقعد السيارة: اضغط على
مقبض التحرير في الجزء الخلفي من
مقعد السيارة وارفع مقعد السيارة من
العربة.



مسند الجسم (في طرازات معينة)

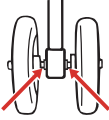


يمكن استخدام مسند جسم مقعد السيارة في العربة: أدخل أحزمة الخصر والكتف عبر الفتحات الموجودة في مسند الجسم كما هو موضح.



العناية والصيانة

- وسادة المقعد القابل للإزالة (إذا كانت مزودة بالعربة) — راجع ملصق العناية الموجود على وسادة المقعد؛ وذلك للحصول على إرشادات الغسيل. تجنّب استخدام المبيضات.
- لتنظيف إطار العربة استخدم فقط الصابون المنزلي والماء الدافئ. تجنّب استخدام مبيضات أو منظفات.
- تحقق من وقت لآخر من عدم وجود أجزاء تالفة أو أقمشة ممزقة أو براغي مفكوكة أو غرز خياطة ممزقة في العربة. واحرص على استبدال الأجزاء التالفة أو إصلاحها عند الحاجة. واحرص على استخدام قطع غيار Graco فقط.
- قد يؤدي التعرض المفرط لأشعة الشمس أو الحرارة إلى بهت ألوان الأجزاء أو تشويهها.
- في حالة بلل عربة الأطفال افتح المظلة واتركها لتجف جيداً، قبل تخزينها.
- في حالة صدور صوت صرير من العجلات استخدم زيت خفيف (مثل WD-40 أو 3 في 1- أو زيت ماكينة الخياطة). كما يُوصى بوضع الزيت داخل تركيبات العجلات والمحور، كما هو موضح.
- استخدام عربة الأطفال على الشاطئ احرص على تنظيف تركيبات العجل والميكانيزم من الرمال والملح جيداً بعد الاستخدام.



Notes • Notas • ملاحظات

Notes • Notas • ملاحظات

Replacement Parts • Warranty Information (USA)
Pièces de rechange • Renseignements sur la garantie
(au Canada)
Información sobre la garantía y las piezas de repuesto
(EE.UU.)

To purchase parts or accessories or for warranty information in the United States, please contact us at the following:

Para comprar repuestos o accesorios o para el servicio de la garantía en los Estados Unidos, por favor comuníquese con nosotros en:

www.gracobaby.com
or/o
1-800-345-4109

To purchase parts or accessories or for warranty information in Canada, please contact us at the following :
Pour commander des pièces ou pour service sous garantie au Canada, communiquer avec nous :

www.gracobaby.ca
or/ou
1-800-345-4109

Product Registration (USA)
Inscription de votre produit (États-Unis)
Registro del producto (EE.UU.)

To register your Graco product from within the U.S.A. visit us online at www.gracobaby.com/productregistration or return registration card provided with your product. We currently do not accept product registrations from those living outside the United States of America.

Pour inscrire votre produit Graco aux États-Unis, visitez notre site Internet www.gracobaby.com/productregistration ou retrouver la carte d'enregistrement fournie avec le produit. Pour le moment nous n'acceptons pas d'inscriptions de produits des résidents hors des États-Unis.

Para registrar su producto Graco desde dentro de los EE.UU., visítenos en línea en www.gracobaby.com/productregistration o envíe la tarjeta de registro provista con su producto. Actualmente no aceptamos registros de los productos de quienes viven fuera de los Estados Unidos de América.

قطع الغيار • معلومات الضمان (الولايات المتحدة الأمريكية)

لشراء قطع غيار أو ملحقات أو للحصول على معلومات خاصة بالضمان في الولايات المتحدة الأمريكية يرجى التواصل معنا عبر الموقع الإلكتروني:

www.gracobaby.com أو الاتصال برقم **1-800-345-4109**.

لشراء قطع غيار أو ملحقات أو للحصول على معلومات خاصة بالضمان في كندا يرجى التواصل معنا عبر الموقع الإلكتروني:

www.gracobaby.ca أو الاتصال برقم **1-800-345-4109**.

تسجيل المنتج (الولايات المتحدة الأمريكية)

لتسجيل منتج Graco الخاص بك داخل الولايات المتحدة الأمريكية يرجى زيارتنا عبر الموقع الإلكتروني

www.gracobaby.com/productregistration أو أعد بطاقة

التسجيل المرفقة مع المنتج. لا نقبل حاليًا تسجيل المنتجات من أولئك الذين يعيشون خارج الولايات المتحدة الأمريكية.